

1943-10-11

SENDER

Poul Uttenreitter

RECIPIENT

Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Brevet er dateret

General comment:

K.W. Bruun var husvært for Poul Uttenreiter på Brede Alle 68 i Kgs. Lyngby.

Sender's location:

Kgs. Lyngby, Brede Allé 68

Sender info (seal, address, etc.):

Adressen er påtrykt brevpapiret

Mentioned people:

Marie Larsen

Knudåge Riisager

Lars Swane

Ursula Uttenreitter

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, Christine Swane Breve, kasse 1, kuvert 4, 2002/61 A8 lb11

Trykt udgave:

nej

TRANSCRIPTION

[Påtrykt tekst:] Poul Uttenreitter

Brede Alle 68

Kgs. Lyngby

D. 11/10 1943

Kære Ugle

Vi var saa glad for dit Besøg og haaber snart at se dig igen her.

Forhaabentlig har du det godt og har kun faaet nye Kræfter af Badene!

Knudåge Riisager sagde til mig i Dag, at hans Kone saa gerne vilde have

en rigtig smuk Akavarel af dig. Jeg lovede at skrive til dig om det – jeg

tænkte paa den, du lavede fra den lille Granplantage. Desuden kan den

anden, ud over Havet, maaske sælges til vor Vært, K.W. Bruun. Men det er

vel bedst at lade det vente, til Lars og Ursula kommer hjem. Saa kunde

Lars tage sig af det med en smuk Indramning, hvis han faar Tid dertil. Jeg

synes der skulde være en 2 à 3 cm hvid Karton og en ikke alt for tynd

Guldliste. – Med Hensyn til Riisager skulde der vel nok helst være et Par

Stykker til Udvalg. Jeg kan jo ikke sige, om det bliver til noget, men vilde

dog skrive til dig for at give dig Chancen.

Vi haaber snart at se dig og Marie her hos os og hilser Jer begge paa det hjerteligste.

Din hengivne

Poul Uttenreiter

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER

Christine Swanes akvareller fra den lille granplantage og udsigten over havet kendes ikke.

Handwritten letter on aged paper. The text is written in cursive and includes a salutation, a main body of text, and a closing. There are several stamps and handwritten notes on the document.

Handwritten notes in the top right corner:
Nusse 1
2002/61
A8
1611

Stamp in the top right corner:
BREDE ALLE 88
KGS. LYNGBY
D. 11 / 10 1943

Stamp in the top left corner:
JL UTENREITTER

Salutation:
Kære Ugle.

Main body of text:
Vi var saa glade for dit Brev, og haaber
saaat at du ogsaa har det. Følelsen er den at
gode og her kun saet nye Kræfter af Baten!
Kunnsdage Riisager sagde til mig i Dag,
at hans Kone saager vilde han en rigtig
smuk Afsked af dig. Jeg lover at skrive til
dig om det - og tænkte paa du, du lover fra
den lille Granplantage. Desuden kan den end
end over Havet, maaske selvsagt til var Vard, K.W.
Brisina. Men det er vel bedst at lade det
vente, til Lars og Ursula kommer hjem. Se

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

hinder Lars tog sig af det med en smuk Indramning,
hvis han faar Tid dertil. Jeg synes det skulde vere
en 2 à 3 cm. hvid Karton og er ikke all for tynd
gammel Guldliste. - Miss Kempe & Rissager
skulde der vel nok helst vere et Par Stykker til Udvalg.
Jeg kan jo ikke sige, om det bliver til noget, men
vel og skrive til dig for at give dig Chansen.

Vi haaber snart at se dig Marie her og
3 hater for begge paa det kjendeligt
Din hustru

font ulemmet